

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC

PEACE INDEPENDENCE DEMOCRACY UNITY PROSPERITY

ໃບຢັ້ງຢືນຜູ້ຂົນສົ່ງທາງອາກາດ
AIR OPERATOR CERTIFICATE

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC

ກົມການບິນພົນລະເຮືອນ
Department of Civil Aviation of Lao PDR

ເລກທີ: AOC No: **AOC-11/24** ສະບັບດັດແກ້ຄັ້ງທີ: Revision No: 01/26 ວັນໝົດອາຍຸນຳໃຊ້: Expiry date: 24 OCT 2026	ຊື່ສາຍການບິນ: **ບໍລິສັດ ອາເບິບ ລາວ ຈຳກັດ** OPERATOR NAME: **ABOVE LAO COMPANY LIMITED** ທີ່ຕັ້ງຂອງສາຍການບິນ: ບ້ານ ສ້າງເຫວີຍ ເມືອງ ສີສັດຕະນາກ, ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ. Operator address: Savang Village, Sisattanak District, Vientiane Capital, Lao PDR ໂທລະສັບ / Telephone: +856 20 55819930 ອີເມວ / Email: hello@abovelaos.com	ຈຸດປະສານງານພາກປະຕິບັດການບິນ OPERATIONAL POINTS OF CONTACT: ລາຍລະອຽດຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ ຜູ້ຮັບຜິດຊອບພາກປະຕິບັດການບິນ ດັ່ງນີ້: Contact details, at which operational management can be contacted withoutundue delay, are followings: 1. ທ່ານ ນ. ກົງໃຈ ສຸມຸນທາ Mrs. Kongchay SOUMONTHA ໂທລະສັບ/telephone: +856 20 55819930. 2. Ms. Violaine Cleyet Marrel ໂທລະສັບ/telephone: +33 6 83 93 97 15

ໃບຢັ້ງຢືນສະບັບນີ້ຢັ້ງຢືນວ່າ: ບໍລິສັດ ອາເບິບ ລາວ ຈຳກັດ ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດດຳເນີນການຂົນສົ່ງທາງອາກາດ ຕາມຂອບເຂດທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ກຳນົດສະເພາະຄັດຕິດໃບຢັ້ງຢືນສະບັບນີ້ ຕາມຄູ່ມືປະຕິບັດການບິນຂອງສາຍການບິນທີ່ຖືກຮັບຮອງ ແລະ ສອດຄ່ອງຕາມຂໍ້ກຳນົດວ່າດ້ວຍການບິນພົນລະເຮືອນພາກ 9.

This certificate certifies that ABOVE LAO COMPANY LIMITED is authorized to perform commercial air transport operations, as defined in the attached operations specifications, in accordance with the Operations Manuals and the Lao Civil Aviation Regulation Part 9.

ຕໍ່ໃຫ້ຄັ້ງວັນທີ: Date of Renewal: 25 OCT 2026	ຊື່ ແລະ ລາຍເຊັນ: Name and signature: Viengxay SINGKHAM
	ຕຳແໜ່ງ: ຫົວໜ້າກົມການບິນພົນລະເຮືອນ Title: Director General of DCAL